

Schlieren, 08. April 2016
SIS

Gemeindeverwaltung Falera
Via Principala 45c
7153 Falera

Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Gemeinde Falera

Bachema AG
Rütistrasse 22
Postfach
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für
die Prüfung von
Umweltproben
(Wasser,
Boden, Abfall)
Akkreditiert nach
ISO 17025/STS
Nr.064

Auftrags-Nr. Bachema	201602808
Proben-Nr. Bachema	12701-12703
Tag der Probenahme	04. April 2016
Eingang Bachema	05. April 2016
Probenahmeort	Falera
Entnommen durch	C. Capaul, Gemeindeverwaltung Falera
Auftraggeber	Gemeindeverwaltung Falera, Via Principala 45c, 7153 Falera
Rechnungsadresse	Gemeindeverwaltung Falera, Via Principala 45c, 7153 Falera
Bericht an	Gemeindeverwaltung Falera, Via Principala 45c, 7153 Falera
Bericht per e-mail an	Gemeindeverwaltung Falera, info@falera.net

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG



Annette Rust
Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

Objekt: Trinkwasserkontrolle Gemeinde Falera
Auftraggeber: Gemeindeverwaltung Falera
Auftrags-Nr. Bachema: 201602808

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
12701 W	Quellwasser Clis	04.04.16 / 05.04.16
12702 W	Quellwasser Curnius	04.04.16 / 05.04.16
12703 W	Fontauna gronda	04.04.16 / 05.04.16

Bedingungen Probenahme

04. April 2016

Witterung Entnahmetag	bewölkt
Lufttemperatur	8.0 °C
Letzter Niederschlag	27.05.2016
Bodenzustand	feucht



Legende zu den Referenzwerten

EW LMB / HyV (F)	Erfahrungswerte für unbelastetes Trinkwasser nach Lebensmittelbuch. / Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Fassung), Verordnung über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchsgegenstände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).
HyV (N)	Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Netz), Verordnung über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchsgegenstände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
*	Die mit * bezeichneten Analysen fallen nicht in den akkreditierten Bereich der Bachema AG oder sind Fremdmessungen.

Akkreditierung

 	<p>Auszugsweise Vervielfältigung der Analysenresultate sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch).</p>
---	---

Bachema AG
Rütistrasse 22
Postfach
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für
die Prüfung von
Umweltproben
(Wasser,
Boden, Abfall)
Akkreditiert nach
ISO 17025/STS
Nr.064

Objekt: Trinkwasserkontrolle Gemeinde Falera
Auftraggeber: Gemeindeverwaltung Falera
Auftrags-Nr. Bachema: 201602808

Probenbezeichnung	Quellwasser Clis	Quellwasser Curnius	Fontauna gronda		EW LMB / HyV (F)	HyV (N)
Proben-Nr. Bachema	12701	12702	12703			
Tag der Probenahme	04.04.16	04.04.16	04.04.16			
Entnahmezeit	07:30	08:15	07:15			

Feldparameter

Temperatur (Feld)*	°C	5.0	4.0	8.0		8-15
--------------------	----	-----	-----	-----	--	------

Physikalisch-chemische Parameter

Aussehen		klar	klar	klar		klar
Farbe		farblos	farblos	farblos		farblos
Geruch		geruchlos	geruchlos	geruchlos		geruchlos
Trübung nephelometrisch	TE/F	0.1	0.1	<0.1		<0.5
Leitfähigkeit (25°C)	µS/cm	119	107	119		200-800
pH-Wert (Labor)	pH	7.61	7.26	7.61		6.8-8.2 (9.2)

Härteparameter und Kationen

m-Wert (Säureverb. pH 4.3)	mmol/L	1.16	1.01	1.16		
Karbonathärte (berechnet)	°fH	5.6	4.8	5.6		
Gesamthärte (berechnet)	°fH	5.7	5.0	5.6		
Gesamthärte (berechnet)	mmol/L	0.57	0.50	0.56		
Calcium (gelöst)	mg/L Ca	20.2	19.1	20.0		
Magnesium (gelöst)	mg/L Mg	1.5	0.5	1.5		<50 (125)
Natrium (gelöst)	mg/L Na	1.2	1.2	1.2		<20
Kalium (gelöst)	mg/L K	0.2	0.2	0.2		<5

Anionen

Chlorid	mg/L Cl	0.3	0.4	0.3		<20 (200)
Nitrat	mg/L NO ₃	1.7	1.9	1.7		<25
Sulfat	mg/L SO ₄	3.3	3.3	3.3		<50 (200)

N- und P-Verbindungen

Ammonium	mg/L NH ₄	0.01	<0.01	<0.01		<0.05
Nitrit	mg/L NO ₂	<0.005	<0.005	<0.005		<0.01

Organische Summenparameter

DOC	mg/L C	0.71	0.80	0.72		<1
-----	--------	------	------	------	--	----

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Aerobe, mesophile Keime	KBE/mL	1	1	3		100	300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.		n.n.	n.n.
Kurzbeurteilung Bakt. (s. Schlüssel)		Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser			

Schlüssel Kurzbeurteilung Bakteriologie

Hygienisch einwandfreies
Trinkwasser

Die untersuchte Wasserprobe entspricht z. Z. der Probenahme den gesetzlichen Anforderungen, die an ein Trinkwasser gestellt werden gemäss Hygieneverordnung (HyV).

